

CHÂTILLON

INFOS

LE MAGAZINE DE LA
VILLE DE CHÂTILLON
#337 | DÉCEMBRE 2022
JANVIER 2023



DOSSIER

Célébrons Noël à Châtillon !

Le programme des animations
du 9 au 17 décembre

CULTURE

Nuits de la lecture 2023 :
prêts pour le grand
frisson ?



PORTRAIT
Tsikitsiky :
5 étudiantes mobilisées
pour Madagascar

L'ÉVÈNEMENT
**Le bilan des conseils
de quartier**

CULTURE
**La culture
fait son cinéma**



Orpi

30 jours de l'ESTIMATION



PROFITEZ D'UNE ESTIMATION PERSONNALISÉE DÈS MAINTENANT !

Mentions légales agence - Nom et adresse de l'imprimeur - Crédit photo : Gettyimages - Août 2022
Ne pas jeter sur la voie publique

Orpi
Des femmes et des hommes pour votre bien
ACHAT • VENTE • LOCATION • GESTION

CHATILLON IMMOBILIER GESTION CIG
23, av. de Verdun - 92320 CHATILLON
Tél. : 01 47 35 62 22 - Fax : 01 47 35 03 81
www.orpi.com




Le TUC IMMO vous souhaite de *Joyeuses fêtes !*

www.letuc-immobilier-chatillon.com

AGENCE DE CHÂTILLON
6 rue Gabriel Péri - 92320 Châtillon
01 46 12 04 80

CRÉATEUR DE beauté intérieure



archea
DRESSINGS BIBLIOTHÈQUES RANGEMENTS

Ce que l'on trouve chez vous... c'est vous.
Votre maison, votre appartement est un prolongement de votre personnalité, un concentré de ce que vous êtes, de ce que vous aimez et de ce qui construit votre quotidien. Aujourd'hui, nous le savons : aménager son intérieur, c'est libérer son esprit, c'est organiser ses pensées, lutter contre le stress et redonner de l'espace à sa sérénité. Pour que votre intérieur ne trahisse jamais vos sensations, nous concevons, réalisons et installons vos aménagements sur mesure pour que vous retrouviez votre beauté intérieure.

Archea s'occupe de tout, surtout de vous.

24 AV. DE VERDUN - 92320 CHÂTILLON - TÉL : 01 46 55 11 55 - chatillon@archea.fr



• MÉCANIQUE • CARROSSERIE • PARE-BRISE • (TTES ASS.) •

VENEZ ESSAYER ET COMMANDER
VOTRE NOUVELLE PEUGEOT à Clamart



GARAGE CONDORCET
AGENT PEUGEOT Alexandre GIGLIO
3 rue Condorcet • 92140 CLAMART
mail : garage-condorcet@orange.fr

Tél : 01 45 29 19 83 (à 5mn de la Gare - Bus 189)





Instantanés

6 Les nouvelles

Le CMS accueille de nouveaux médecins

8 Le nouveau Plan Local d'Urbanisme

9 Recensement 2023

11 L'évènement

Le bilan des conseils de quartier



Temps forts

12 Le dossier

Célébrons Noël à Châtillon !

16 Portrait

Tsikitsiky : 5 étudiantes mobilisées pour Madagascar

Temps libre

22 Culture

La culture fait son cinéma

23 À l'affiche

Les jeunes talents entrent en scène

Si vous n'avez pas reçu votre journal, contactez-nous par mail : journal@chatillon92.fr

Châtillon infos

Mairie de Châtillon : 01 42 31 81 81

Site internet : ville-chatillon.fr

E-mail : journal@chatillon92.fr

Directeur de la publication : Julien Pfeiffer'ova

Rédacteur en chef : Damien Mariller

Rédaction : Elsa Chapuis, Marion Délécrin

Réalisation-Impression : Desbouis Grésil

Imprimeur - 01 69 83 73 08 - Imprimé

avec des encres végétales sur papier recyclé ♻️

Publicité : Micro 5 - 06 25 23 65 66

Photos et illustrations : Sophie Liedot et Doriane Isabel

Dépôt légal : 10026P



L'édito

Changement climatique : Prendre ses responsabilités



Une année bien singulière sur le plan climatique s'achève. Elle nous rappelle combien les défis environnementaux qui se posent à nous sont aussi multiples que pressants. Nos collectivités territoriales comptent parmi les acteurs les plus mobilisés pour adapter notre cadre de vie à ces évolutions. En effet, s'il convient d'agir pour limiter le réchauffement climatique, il est tout aussi essentiel d'en atténuer ses manifestations, dont la récurrence et les effets vont en se renforçant, et de penser la ville de demain. C'est donc en intégrant autant que faire se peut ces deux impératifs que nous élaborons, depuis l'installation de la nouvelle majorité, nos politiques publiques.

La Ville de Châtillon s'emploie tout d'abord à accroître sa sobriété énergétique. Cela s'illustre par des mesures ponctuelles, comme lorsque nous réduisons l'amplitude de l'éclairage public à travers la commune mais également pas des actions de transition qui visent notamment à rendre moins énergivores nos bâtiments publics en y réalisant des travaux d'isolation ou en dotant ceux-ci d'équipements plus économes. Nous favorisons également les modes de circulation propres, qu'il s'agisse du vélo à travers de nouveaux itinéraires dédiés mais également des parkings sécurisés, ou des voitures électriques par le biais de la multiplication des bornes de recharge et ce, sans

dogmatisme. Ceux qui doivent prendre la voiture peuvent aussi le faire plus aisément.

Au-delà de cette réflexion tendant à réduire notre empreinte énergétique, nous adaptons notre ville aux nouvelles variables climatiques constatées. C'est notamment le cas lorsque notre réglementation d'urbanisme tend à augmenter la part des espaces verts et à faire reculer la minéralisation de notre commune. C'est le cas au sein des espaces publics, où nous multiplions les îlots de fraîcheur, mais également des projets de construction privés qui doivent désormais intégrer une part significativement plus grande de végétalisation. Les nouveaux équipements que nous réalisons prennent en outre plus largement en compte cette donnée nouvelle et sont notamment susceptibles de proposer, lors des pics de chaleur, des aires de rafraîchissement accessibles aux plus fragiles d'entre nous.

La lutte contre le dérèglement climatique relève d'une responsabilité collective et nos communes, à l'instar de Châtillon, y jouent un rôle moteur.

Notre ville revêt de nouveau ses habits de fêtes en cette fin d'année. En dépit des efforts qui s'imposent à nous dans ce contexte économique et financier particulièrement contraint, nous vous proposerons encore un programme destiné aux Châtillon-nais de tout âge afin de partager de précieux moments conviviaux indispensables dans ce moment difficile.

Je souhaite à toutes et tous de joyeuses fêtes et de profiter pleinement de ces instants.

Fidèlement,

Nadège AZZAZ

Maire de Châtillon

Conseillère régionale

Entre gris et lumières

L'hiver pointe le bout de son nez, l'occasion pour Châtillon d'accueillir de nouveaux challenges. Des jeux vidéo au hip-hop, du graff à l'escrime, en ce mois de novembre, Châtillon était animée !



De l'autre côté du mur : le street art à l'honneur

Après un après-midi de performance réalisée par 6 graffeurs, une sublime exposition de street-art organisée par 28 artistes venus de toute la France était organisée dans l'enceinte de l'espace Maison Blanche.



Les Engagés : une projection-débat en présence de la réalisatrice

Le nouveau film d'Emilie Frèche, les Engagés, a été projeté au cinéma de Châtillon. S'en est suivi un échange passionnant autour des solidarités en présence de la réalisatrice et d'associations de terrain.



Restart le We Game !

Ce mois de novembre a été marqué par le grand retour du We Game, le rendez-vous des gamers ! Tournois, expériences, jeux immersifs, les plus de 2500 visiteurs venus de Châtillon et d'ailleurs ont pu passer un moment exceptionnel à l'espace Maison Blanche.





Journée de lutte contre les violences faites aux femmes : la seule chose à briser, c'est le silence

Toute la journée du 25 novembre, la Ville de Châtillon s'est mobilisée contre les violences faites aux femmes à travers plusieurs actions fortes, parmi lesquelles des cours de self-défense et une pièce de théâtre par la compagnie l'Escale pour sensibiliser à ces violences.



L'équipe de France d'handi-escrime en stage à Châtillon !

Après un week-end de challenge pour les sélections aux futures compétitions nationales et internationales, l'équipe de France d'handi-escrime s'est entraînée toute une semaine à l'espace sportif Roland Garros. Prochaines étapes : les championnats d'Europe et du monde !



Cérémonie du 11 novembre

La Ville de Châtillon a commémoré l'armistice de la Première Guerre mondiale en présence des jeunes matelots de la Préparation Militaire Marine Richelieu-Paris, des associations des anciens combattants et des volontaires châillonnais du Service National Universel. Aux côtés des Châtillonnais et du monde combattant, le capitaine Le Pape représentant les Pompiers de Paris, une délégation de la Croix-Rouge et l'Harmonie de Châtillon ont également défilé pour rendre hommage aux morts pour la France.

Place aux enfants !



Rencontre avec l'équipe de France d'handi-escrime

Durant leur stage d'entraînement à l'espace sportif Roland Garros, les athlètes de l'équipe de France d'handi-escrime ont accueilli les enfants de l'école des sports pour les inviter à découvrir leur discipline.



Bien vivre ensemble

Aux vacances de la Toussaint, le J'Bus a fait un arrêt à l'accueil de loisirs Langevin-Wallon. Le bus d'animations autour de la santé et de la citoyenneté, porté par l'association Départementale des Pupilles de l'Enseignement Public des Hauts-de-Seine, vise à ouvrir un espace de parole avec les enfants autour du bien-vivre ensemble.



Les enfants ont voté pour leur future aire de jeu

Dans une volonté d'accompagnement à la citoyenneté et de participation des enfants aux prises de décisions qui les concernent directement, les enfants de l'accueil de loisirs des Sablons ont voté pour l'aire de jeux qu'ils préféreraient. Elle sera installée d'ici au printemps prochain dans le parc André Malraux.



À l'occasion de la Journée internationale des droits de l'enfant, le 20 novembre, les enfants des accueils de loisirs ont participé à de nombreuses animations pour apprendre et connaître leurs droits, parmi lesquelles le « jeu de l'oie des droits de l'enfant », un jeu de société pour apprendre en s'amusant.

PETITE ENFANCE

Réunion d'information sur les modes de garde

La Ville de Châtillon organise une seconde réunion d'information le jeudi 16 février 2023 afin de vous renseigner sur les différentes solutions qui s'offrent à vous pour la garde de vos tout-petits.

Jeudi 16 février 2023

De 18h à 19h

 Folie Desmares, 13 rue de la Gare

Inscription obligatoire : d.koralewski@chatillon92.fr

SANTÉ

NOUVEAUTÉ

Le Centre Municipal de Santé accueille de nouveaux médecins

Au mois de septembre 2022, deux nouveaux médecins généralistes sont venus compléter l'équipe médicale du Centre Municipal de Santé Simone Veil.

Dans le plus grand désert médical de France, avec 62,4% de la population francilienne sans médecin traitant, les communes d'Île-de-France se doivent de redoubler d'efforts pour permettre l'accès aux soins pour toutes et tous. C'est ainsi que le Centre Municipal de Santé Simone Veil a lancé une grande campagne de recrutement dans l'objectif de trouver des médecins généralistes et spécialistes. Au mois de septembre, l'équipe s'est vu renforcée grâce à l'arrivée des Docteurs Proust et Genet, permettant de redynamiser

l'activité du Centre Municipal de Santé et d'offrir aux patientes et patients des créneaux de consultation supplémentaires. Pour compléter l'équipe, le Docteur Sebastian-Legras, rhumatologue, consulte désormais 18 heures par semaine au lieu de 2,5 heures auparavant. D'autres recrutements sont également à l'étude pour permettre d'assurer au mieux l'accueil des Châtillonnaises et des Châtillonnais. Nous poursuivons nos efforts pour une véritable politique de santé de proximité.



Le Centre Municipal de Santé Simone Veil se situe au 79 rue Pierre Semard à Châtillon



Pour prendre rendez-vous sur Doctolib



ÉTRENNES DE FIN D'ANNÉE : ATTENTION AUX FAUX ÉBOUEURS

En cette saison des étrennes et de la distribution des calendriers, certains arnaqueurs se font passer pour des éboueurs et tentent de vous escroquer. Le Territoire Vallée Sud - Grand Paris, compétent sur la collecte des déchets, rappelle que ses agents ne sont pas autorisés à la vente de calendriers ou à la demande d'étrennes. Même s'ils sont munis d'une (fausse) carte de visite avec le logo de la Ville ou du Territoire, ne répondez pas à leurs sollicitations et appelez la Police Municipale (01 47 46 86 70).

Changement d'adresse pour la déchetterie mobile

À compter du 1^{er} janvier 2023, la déchetterie mobile sera délocalisée entre les numéros 44/48 et 42 de la rue Louveau en raison des travaux de réaménagement prévus sur la rue Roland Garros. Les collectes auront lieu tous les vendredis après-midis et le 3^{ème} samedi de chaque mois de 14h à 18h30 (fermé les jours fériés).

CADRE DE VIE

Un nouveau Plan Local d'Urbanisme pour une ville plus verte et harmonieuse

Le nouveau Plan Local d'Urbanisme (PLU) vise deux ambitions : se préparer à l'avenir tout en améliorant le cadre de vie des habitantes et des habitants. Ainsi, de nouvelles règles ont été adoptées en conseil de territoire au mois de septembre 2022.

NOUVEAUTÉ



Les abords de l'école Gambetta sécurisés

Après concertation avec les riverains, le conseil de quartier et le conseil d'école, la rue Sadi Carnot a été réaménagée afin d'élargir les trottoirs et permettre aux piétons et notamment les enfants de circuler en sécurité.

NOUVEAUTÉ

Pour une ville plus verte

- Passage de 35% à 40% d'espaces verts demandé dans les zones d'habitat collectif en favorisant les espaces de pleine terre
- Exigences de diversification des plantations et conseils pour la circulation de la petite faune dans le domaine privé

Pour des mobilités propres

- Amélioration de la conception et du dimensionnement des locaux vélos dans les constructions neuves, notamment pour les bureaux
- Obligation du pré-équipement des places de stationnement pour la recharge de véhicules électriques dans les parkings supérieurs à dix places

Pour des nouvelles constructions durables et solidaires

- Autorisation de surélever les toitures de 30 centimètres pour les isoler par l'extérieur, même pour les bâtiments qui dépassent déjà les hauteurs autorisées par le PLU
- Mise en place d'un bonus de hauteur pour les constructions à base de bois plutôt qu'en béton
- Lutte contre les îlots de chaleur urbains en recommandant des revêtements clairs pour les toitures terrasses ou techniques et des matériaux perméables pour les chemins d'accès
- Obligation de respecter 30% de logements sociaux pour toute construction de plus de 10 logements

Les agents recenseurs de la Ville de Châtillon



**Amara
Laidouni**



**Audrey
Pierron**



**Delphine
Audegond**



**Monya
Ben Mhenni**



**Sébastien
Velluet**



**Soraya
Boustaoui**



**Thomas
Druenes**

RECENSEMENT

Recensement 2023 : des chiffres aujourd'hui pour construire demain

Du 19 janvier au 25 février 2023, comme tous les ans, le recensement de la population sera organisé sur la commune de Châtillon.

Chaque année, un échantillon différent de la population est recensé. Si vous en faites partie, une lettre sera déposée dans votre boîte aux lettres au début du mois de janvier. Puis, un agent recenseur, recruté par la commune, vous fournira une notice d'information, soit dans votre boîte aux lettres soit en mains propres. Suivez simplement les instructions qui y sont indiquées pour vous faire recenser. Cette notice contient vos identifiants et codes de connexion pour répondre en ligne sur le site www.le-recensement-et-moi.fr

Se faire recenser en ligne est plus simple et plus rapide pour vous, et également plus économique pour

la commune. Moins de formulaires imprimés, c'est aussi plus responsable pour l'environnement. Si vous ne pouvez pas répondre en ligne, des questionnaires papier pourront vous être remis par l'agent recenseur.

Le recensement à quoi ça sert ?

Le recensement de la population permet de déterminer la population officielle de chaque commune et de décrire les caractéristiques de la population et des logements. Ces chiffres permettent notamment de déterminer la participation de l'État au budget de la commune, mais aussi d'identifier les besoins en termes d'équipements publics.



Pour tout complément d'information vous pouvez contacter le service état civil, élections et accueil au 01 42 32 82 22 ou vous rendre sur le site www.le-recensement-et-moi.fr



Toute l'équipe de
MICRO 5 vous souhaite
de très Bonnes Fêtes



06 25 23 65 66

Intermarché EXPRESS **CHÂTILLON**



SOUTIEN À VOTRE POUVOIR D'ACHAT

5%

EN AVANTAGE
CARTE TOUS
LES JOURS

10%

EN AVANTAGE
CARTE DÈS
LA 4^{ÈME} VISITE

Sur ces 4 marques à partir de 3 produits achetés,
hors promotion en cours.



Tous les jours, bénéficiez de 5% en avantage carte correspondant au montant des achats de produits des 4 marques : Pâturages, Monique Ranou, Paquito et Chabrior (des 3 produits achetés en magasin, hors offre promotionnelle et garantie fidélité). Et bénéficiez de 10% dès la 4^{ème} visite du mois, jusqu'à la 4^{ème} passage en caisse ou achat sur le Drive, pour des achats réalisés sur des journées différentes. Offres non cumulables avec toute autre offre promotionnelle ou avantage fidélité. Modalités complètes de la carte de fidélité sur intermarche.com et à l'accueil de votre magasin.

TOUS UNIS CONTRE LA VIE CHÈRE

ZAC DES SABLONS, 105 AVENUE DE VERDUN, 92320 CHÂTILLON
Tél. : 01 58 07 06 86

REGIE PUBLICITE REGION PARISIENNE ETJ AUNEAU CEDEX - RIS CHATRES 3011 140 S.A.S. AU CAPITAL DE 48 000 € - PRESSE TOTEM ISAD

mps



**Mutuelle de Prévoyance
et de Santé**

Soumise aux dispositions du livre II du Code
de la Mutualité - Siren n° 432 683 787

**13 rue de la Mairie
92324 Châtillon cedex**

**UNE MUTUELLE OUVERTE
A TOUS PROCHE DE VOUS
DEPUIS 30 ANS**

**UNE SUR COMPLEMENTAIRE
SANTE POUR RENFORCER
VOS GARANTIES**

**Adhésion sans limite d'âge
et sans bilan de santé**

**Cotisation maintenue dans
la tranche d'âge de l'adhésion**

Une Mutuelle labellisée pour les agents territoriaux -
Contrats de prévoyance individuelle - Tiers-Payant
généralisé - Assistance santé - Télétransmission -
Services en ligne

POUR TOUT RENSEIGNEMENT :

01 77 69 51 52 avec le code 12/2022CHATMAG

contact@mutuellemps.fr

Site internet :

www.mutuellemps.fr





DÉMOCRATIE LOCALE

Les conseils de quartier : retour sur une première année de démocratie locale

Installés en juin 2021, les cinq conseils de quartier de Châtillon sont de véritables traits d'union entre les habitants et leur municipalité. Végétalisation, aménagement, mobilité, de nombreuses thématiques ont pu être abordées grâce à l'engagement et au travail de ces représentants des habitants. Sur l'année 2021, les 75 conseillers, les 5 maires-adjoints accompagnés par les services de la Ville ont œuvré pour favoriser votre cadre de vie !

Centre-Ville

- Visite et suivi des travaux du nouveau cinéma
- Visite exploratoire, proposition de projets et enquête de recensement des arbres remarquables dans le cadre du plan de végétalisation du quartier
- Ateliers de concertation autour du plan global de déplacement
- Réflexion sur la place des enfants dans le cadre de vie du quartier
- Lancement d'une concertation sur l'évolution de l'allée du Cèdre

Maison Blanche – Vauban

- Visite exploratoire, proposition de projets et enquête de recensement des arbres remarquables dans le cadre du plan de végétalisation du quartier
- Suivi du projet de l'annexe de la

Police Municipale au métro

- Ateliers de concertation autour du plan global de déplacement

Les Sablons – Division Leclerc

- Visite exploratoire, proposition de projets et enquête de recensement des arbres remarquables dans le cadre du plan de végétalisation du quartier
- Réflexion sur la mobilité autour de l'école des Sablons
- Ateliers de concertation autour du plan global de déplacement

Le Stade – Joliot Curie

- Visite exploratoire, proposition de projets et enquête de recensement des arbres remarquables dans le cadre du plan de végétalisation du quartier
- Suivi des informations sur les

campagnes de dératisation

- Suivi des projets d'aménagement sur les rues de Malakoff et Esther Cordier
- Ateliers de concertation autour du plan global de déplacement

L'Aérospatiale – Roissy-Béranger

- Visite exploratoire, proposition de projets et enquête de recensement des arbres remarquables dans le cadre du plan de végétalisation du quartier
- Rencontre des habitants du quartier pour échanger autour de la circulation et de l'activité commerciale
- Suivi des sujets de propreté et de gestion du ramassage des déchets par Vallée Sud-Grand-Paris
- Ateliers de concertation autour du plan global de déplacement

L'engagement des conseillers de quartiers est à saluer : leur vigilance concernant les irritants au quotidien, leur force de propositions sont une vraie richesse pour notre ville. »



— **Christophe Mouton**
Adjoints à la Maire –
Conseils de quartier,
démocratie locale, laïcité
et valeurs républicaines,
Anciens Combattants et
cérémonies patriotiques.

Prochaines réunions ouvertes aux habitants

Conseil de quartier Centre-Ville

Mardi 10 janvier 2023 à 20h
Folie Desmares, 13 rue de la Gare

Conseil de quartier Maison-Blanche Vauban

Jeudi 12 janvier 2023 à 20h
Espace Maison Blanche,
2 avenue St Exupéry

Conseil de quartier Le Stade - Joliot Curie

Mercredi 18 janvier 2023, à 19h30
Réfectoire de l'école primaire
Joliot-Curie, 6 rue Jean Mermoz

Conseil de quartier Les Sablons

Lundi 30 janvier, à 19h
Réfectoire de l'école primaire
des Sablons, 25 villa des Paroiseaux

Conseil de quartier Aérospatiale - Roissys - Béranger

Jeudi 2 février 2023 à 20h
Réfectoire école Marcel Doret,
15 rue Béranger

**Contactez
votre conseil
de quartier**





JOYEUSES FÊTES

CÉLÉBRONS NOËL À CHÂTILLON !

Le calendrier de l'Avent a commencé, chaque jour une nouvelle case s'ouvre et nous rapproche des festivités de fin d'année. À Châtillon, cette période sera festive et féérique : animations, rendez-vous solidaires et conviviaux vont rythmer votre mois de décembre.

Sentir l'odeur de la cannelle, admirer les décorations jonchant les murs des maisons et des rues, écrire sa lettre au Père Noël, mettre son bonnet de lutin, poser ses chaussons sous le sapin, certaines traditions ne s'oublient pas. Parmi celles-ci, comme chaque année, la Ville de Châtillon vous propose un programme riche et festif pour célébrer cette période de Noël.

Célébrer en convivialité, lors du Marché de Noël qui se tiendra sur l'Esplanade Maison Blanche. Déguster un vin ou un chocolat chaud, goûter une spécialité gourmande, réécouter les traditionnels chants de Noël, participer aux nombreuses animations et trouver un dernier cadeau à glisser sous le sapin : tout un programme.

Célébrer en musique. Châtillon vous invite à tendre l'oreille pour les multiples

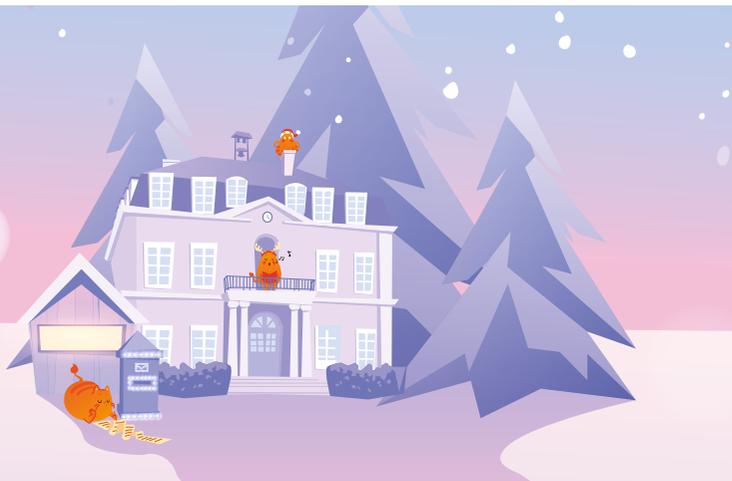
concerts de Noël, allant de la chorale "des enfants" à l'orchestre symphonique, sur des airs de Tino Rossi ou de Schumann.

Célébrer en solidarité. Cette année encore, le CCAS et la Croix-Rouge organisent un Noël des enfants pour permettre à tous les petits châtilonnais de rencontrer le Père Noël qui leur offrira de jolis cadeaux. Une brocante solidaire de jouets sera également organisée pour trouver des cadeaux à tous les budgets.

Célébrer tous ensemble. Des animations à la Maison des Seniors, un après-midi festif à la Maison des Enfants, une journée dédiée aux enfants et aux familles... les Châtillonnaises et les Châtillonnais sont invités à piocher dans une belle programmation qui saura à coup sûr ravir toutes les générations !



Sur l'Esplanade Maison Blanche, à partir du 1^{er} décembre, une boîte aux lettres sera installée pour permettre aux enfants d'adresser leurs courriers de vœux au Père Noël. Pour qu'il puisse vous répondre, n'oubliez pas d'indiquer votre nom, prénom et adresse.



MAISON BLANCHE

Le Marché de Noël de Châtillon : 3 journées féériques

Vendredi 9, samedi 10 et dimanche 11 décembre, l'Esplanade Maison Blanche prend des allures de Laponie pour son marché de Noël.

Cette année, des chalets de bois décorés prennent place sur l'Esplanade Maison Blanche pour vous emmener vers la féerie de Noël. Les artisans et les commerçants locaux vous accueilleront avec des spécialités hivernales pour le plus grand bonheur des gourmandes et des gourmands. Quelques mètres plus loin, de multiples animations pour les petits châtillonnais sont prévues : structures gonflables, manège féérique et autres jeux, de quoi patienter jusqu'à la veillée du 24. Et pour se réchauffer, rien de tel qu'un chocolat chaud ou qu'une petite pause à l'intérieur de l'Espace Maison Blanche, qui accueillera, samedi des animations pour les enfants et dimanche un marché des créateurs. Associations, créateurs, commerçants, petits et grands, tous les Châtillonnais pourront rêver d'un Noël enchanté.

Un programme enchanté tout au long du mois de décembre

La fabrique de Noël

📍 **Maison des Enfants,
34 rue Guy Môquet**

Samedi 3 décembre de 14h à 18h
Tout public, participation pour l'ensemble des ateliers, 2€ par personne

Visite contée de Noël par Catherine Abraham de la Cie Oxalie

📍 **Maison des Arts,
11 rue de Bagneux**

Samedi 3 décembre à 16h
Pour les 3-6 ans
Entrée libre, inscription obligatoire au 01 40 84 97 11 ou maisondesarts@chatillon92.fr

Concert de l'Orchestre symphonique du Campus d'Orsay

📍 **Église Notre Dame du Calvaire,
2 avenue de la Paix**

Dimanche 11 décembre de 17h à 18h30
Entrée libre, sur réservation :



Du 9 au 11 décembre à Maison Blanche

Vendredi 9 décembre à 17h

Inauguration du marché de Noël, marché des commerçants, jeux pour les enfants

Samedi 10 décembre de 10h à 22h

Marché des commerçants, jeux pour les enfants, brocante de jouets d'enfants et animations de Noël

Dimanche 11 décembre de 10h à 18h

Marché des commerçants, jeux pour les enfants, marché des associations et des créateurs

À 11h30 et 15h30 :
scénettes théâtrales
« Pirates, aventurières et autres conteurs »

COEUR DE VILLE

Rendez-vous au Noël des enfants

Le 17 décembre, une journée de festivités est dédiée spécialement aux petits châillonnais. Animations, spectacles, goûter de Noël et même conte de Noël pyrotechnique sont au programme de cet après-midi enchanté.

Après un début d'après-midi en musique animé par la chorale châillonnaise SoLaRé la Chanterie, les enfants découvriront des bulles de savon géantes et des créatures de Noël. Un petit goûter pour se réchauffer, et les enfants partiront dès 17h à la lueur de lampions colorés en direction du Parc des Sarments pour se laisser porter par un conte

magique racontant la plus belle surprise de Noël, projeté sur la Folie Desmares accompagné d'un magnifique feu d'artifice. Un après-midi magique pour faire rêver petits et grands.

**Samedi 17 décembre de 14h à 18h30 - Marché Coeur de Ville
Feux d'artifice à 18h au parc des Sarments**



Confectionnez votre boîte solidaire pour les plus démunis

Cette année encore, du 1^{er} au 13 décembre, le CCAS organise une grande collecte de boîtes solidaires pour les plus démunis. Le principe : glisser dans une boîte à chaussures quelque chose de chaud, quelque chose de bon, un loisir, un produit de beauté et un mot doux.

Voir page 34

Participez au concours des décorations de Noël !

La Ville de Châtillon organise un grand concours de décorations de Noël. Habitants de maison ou d'appartement, commerçants ou particuliers, les Châtillonnaises et les Châtillonnais sont invités à embellir la ville. Un intérêt tout particulier sera observé concernant les décorations de jour et l'utilisation de décorations non électriques. Alors, laissez aller votre créativité !

**Inscriptions sur
ville-chatillon.fr
jusqu'au
11 décembre 2022.**



Vous pourrez voter sur le stand ville les 9, 10, 11 et 17 décembre.



TSIKITSIKY 5 ÉTUDIANTES MOBILISÉES POUR MADAGASCAR

Cet été, cinq étudiantes à la faculté de médecine du Kremlin-Bicêtre, dont deux Châtillonnaises, Julia Verzotti et Agathe Vigneron, sont parties à Madagascar afin de mener à bien un projet de solidarité, le projet Tsikitsiky.

À la faculté de médecine du Kremlin-Bicêtre, l'association EVADEH permet aux étudiants d'organiser des projets de solidarité internationale, du Népal à Madagascar. Chaque année, des étudiants de deuxième année se mobilisent de la levée de fonds à la réalisation du projet. En 2022, le premier projet post-covid a vu le jour sous l'impulsion de cinq étudiantes : Claudia Loureiro, Solène Gaillot, Justine Bareaut, Julia Verzotti et Agathe Vigneron. À côté des cours à la fac, les cinq amies multipliaient les moyens de financer leur projet « Tsikitsiky * » : « Ventes sur le marché de Châtillon et d'autres communes, cagnotte en ligne demandes de subventions (même pendant les partiels), emballages cadeaux à la sortie des magasins, nous avons trouvé de nombreuses solutions afin de financer le matériel et les actions à mener sur place ». Le 11 juillet, leur avion décolle en direction de Tananarive, capitale de Madagascar, où elles arrivent en pleine nuit. Elles partent ensuite pour Antsirabe où elles

passeront deux semaines aux côtés de l'association malgache SPV Felana, un éco-village solidaire.

« Les parents, en échange d'heures de travail pour l'association, pouvaient y scolariser gratuitement leurs enfants. » racontent-elles. Participation à la mise en place de meilleures conditions dans la réalisation de la circoncision - qui est une pratique culturelle du pays -, construction d'un poulailler, activités avec les enfants, ces moments partagés ont beaucoup marqué nos futures médecins. Elles repartent ensuite pour la capitale malgache où elles travailleront encore deux semaines dans un orphelinat situé dans l'un des bidonvilles de Tananarive. « L'insalubrité était particulièrement choquante. Un typhon avait eu lieu plusieurs semaines auparavant et avait ravagé le bâtiment. » Armées de toute leur bonne volonté, Julia, Agathe et leurs trois amies se sont mises à la maçonnerie et on reconstruit, aux côtés d'ouvriers, deux salles de classe. « On a aussi refait la bibliothèque pour en faire un lieu agréable

pour travailler. » Elles racontent encore « les enfants étaient friands d'histoires et faisaient même la queue avec chacun un livre pour que nous leur lisions des contes. » Après avoir raconté des dizaines d'histoires aux enfants malgaches, elles sont revenues en France avec des dizaines d'histoires à raconter, et plus motivées que jamais pour soutenir les futurs projets des autres étudiants du Kremlin pour ce pays qu'elles ont tant aimé.

**Tsikitsiky signifie sourire en malgache*

Contact

Facebook : Tsikitsiky 2023
Instagram : @tsikitsiky2023
Email : tsikitsiky@evadeh.fr



**Pour faire
un don**

L'AGENCE IMMOBILIÈRE APPROUVÉE PAR SES CLIENTS

côté particuliers

l'immobilier à sa juste valeur



Consultez nos annonces sur
www.coteparticuliers.com

8 avenue de Paris, 92 130 CHATILLON

Transparence

220 avis clients certifiés sur
cp-chatillon.opinionsystem.fr

95% de taux de recommandation

Frais réduits

Frais d'agence à partir
de **1%**

Fiabilité

Agence recommandée

Visibilité

Nos partenaires WEB



ESTIMATION GRATUITE DE VOTRE BIEN EN 48 H

Contact : 01.73.48.65.54 - 06.38.88.87.14
chatillon@cote-particuliers.com



MICRO 5

COMMERÇANTS, ARTISANS

si vous désirez paraître dans ce
magazine, cet emplacement vous est
réservé.

Contactez-nous au : **06 25 23 65 66**

M. Thierry COHEN :
studioparis@micro5.fr

N° 1 DU DÉPÔT-VENTE

**SUR 1 300 M²
D'EXPOSITION**

*ARRIVAGE PERMANENT
DE MEUBLES NEUFS,
CANAPÉS, CLICLAC,
LITERIE, etc...*

LA CAVERNE
DES PARTICULIERS

01.46.54.41.35

26, rue Pierre Semard - 92320 CHÂTILLON



CRÉALITERIE **MATELAS, SOMMIERS SURMATELAS**

FABRICATION FRANÇAISE

*Livraisons à Domiciles
Enlèvement de l'ancienne
Literie*

Dunlopillo
DORMEZ COMME VOUS AIMEZ

COUETTES OREILLERS CANAPÉS-LITS
Matelas, Sommiers et Sommiers Relaxations Électriques
Toutes Dimensions *Canapés Convertibles RAPIDO*

Facilités Paiements



TRECA PARIS

DROUAULT
PARIS - 1850

BULTEX

DIVA
DE JOUR COMME DE NUIT

BIOTEX
LE CONFORT D'ORIGINE *Végétale*

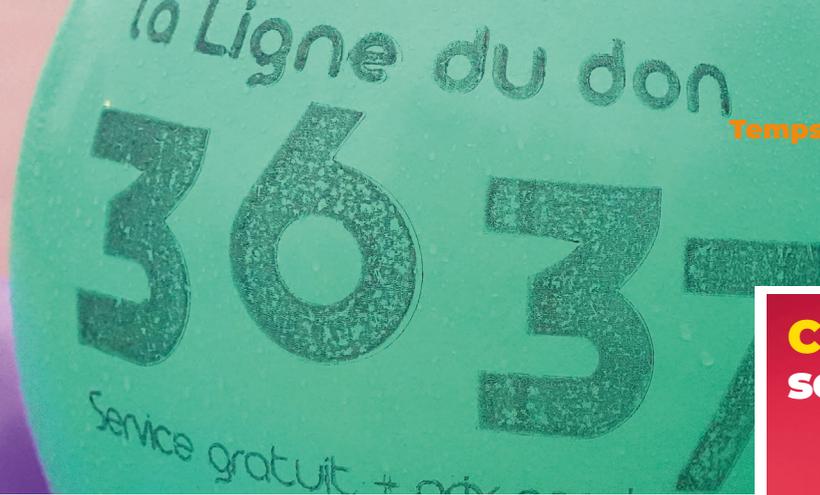
Epeda

ANDRÉ RENAULT
ARTISAN LITIER FRANÇAIS DEPUIS 1948

26 rue Pierre Sépard 92320 CHATILLON 01 46 54 03 53

Gratuit

LIVRAISON



TÉLÉTHON 2022

Châtillon solidaire !

Le premier week-end de décembre, la Ville de Châtillon participe à la mobilisation nationale en faveur de l'AFM-Téléthon. Cette année, grande nouveauté : une soirée karaoké est organisée pour récolter des dons en chanson !

Marathon télévisuel et solidaire connu de tous les spectateurs, le Téléthon, c'est aussi un marathon d'animations sportives connu de tous les Châtillonnais. Certains rendez-vous associatifs sont des incontournables. La course du muscle des collèves, la nuit du tir à l'arc du CTAC 92, mais aussi les nombreuses animations sportives organisées par les associations

de la Ville réussissent deux éléments essentiels de ce week-end particulier en alliant découvertes sportives et actions solidaires. L'ensemble des dons sera reversé à l'AFM, une association de malades et de parents de malades qui mène un combat sans relâche contre des maladies génétiques, rares, évolutives et lourdement invalidantes avec un seul et même objectif : vaincre la maladie !



Pour découvrir le programme complet, rendez-vous sur ville-chatillon.fr

Donnons de la voix pour le 3637 !

Pour une soirée festive et solidaire, nous vous donnons rendez-vous pour un grand karaoké au gymnase Baquet. Suivez les paroles sur l'écran, entonnez l'air d'un grand standard de la chanson française ou le dernier titre à la mode sur la scène du karaoké : tout cela au profit de l'AFM Téléthon. Une chanson = un don.

Faites un don pour l'AFM Téléthon !

3637



LE PROGRAMME

Courses solidaires

- 10h-12h : Course du muscle Collège Paul Eluard
- 16h-17h : Course des seniors
- 17h-18h : Course du personnel de la Ville
- 18h-20h : Course grand public

 **Vendredi 2 décembre – Stade Guy Môquet, 35 avenue Clément Perrière**

Soirée Karaoké et initiations sportives

 **Vendredi 2 décembre de 19h à 1h Espace Roland Garros, rue Roland Garros**

Nuit du tir à l'arc : 12 heures pour le Téléthon

 **Du vendredi 2 décembre à 20h au samedi 3 décembre à 8h – Gymnase République, 21 avenue de la République**

Inscriptions : telethon@ctac92.com

Animations sportives

 **Samedi 3 décembre – Gymnase Langevin Wallon et autres lieux**

Stand solidaire des collégiens de Paul Eluard

 **Dimanche 4 décembre de 10h à 12h – Place du Marché Cœur de Ville**



TEMPS FORT

La culture fait son cinéma. Eeet... Action !

Depuis la rentrée, le cinéma est à l'honneur dans toutes les structures culturelles de Ville de Châtillon. Musiques, expositions, spectacles... une projection inédite.

Après des rénovations nécessaires et une montée en gamme de son offre, le cinéma a repris toute sa place dans le paysage châtilonnais. Et les sorties au cinéma se prolongent, pour le plus grand bonheur des Châtillonnaises et des Châtillonnais, grâce à une programmation riche qu'offrent les structures culturelles de Ville autour du 7^{ème} art et ses mille facettes. Concert, ateliers et exposition sont au programme pour vous permettre de vous transporter des salles obscures aux salles d'exposition. Rendez-vous à la médiathèque, à la Maison des Arts et bien sûr au cinéma de Châtillon pour vivre de belles émotions.

CONCERT

« La musique fait son cinéma ! » à la Médiathèque

Le samedi 10 décembre, pendant deux heures, le public aura la chance d'assister au concert commenté « La musique fait son cinéma ! » avec la présence d'Elma Vatès, violoncelliste et 1^{er} prix du Conservatoire de Paris. Une parenthèse à la fois poétique, musicale mais surtout filmographique. D'Ennio Morricone à Bernard Herrmann et John Williams, en passant par Bach, Schubert et Tchaïkovski, la musique donne au film sa tonalité et sa rythmique.

Samedi 10 décembre de 15h30 à 17h30

📍 **Médiathèque, 2 rue Lasègue**

Sur inscription :

www.mediathèque-chatillon.fr

Notre cinéma paré de mille couleurs

Inauguré en juin, le cinéma de Châtillon accueille à nouveau les passionnés du 7^{ème} art. Si la salle sombre ravit désormais les spectateurs, le cinéma vous propose aussi une dose de lumière avec la fresque de Sifat. Désormais, œuvre incontournable du centre-ville de Châtillon, cette fresque apporte toujours plus d'éclat et de bonheur à cet équipement et à tous les habitants.

Les panneaux d'affichage de la programmation sont en cours d'installation, vous pourrez bientôt les retrouver sur la façade à l'entrée du cinéma.





Cinéma en 2D ou en 3D ?

Devinez-vous les épingles sur les photographies ? Eric Vassal s'amuse à donner du relief à ses photographies issues de scènes de cinéma. Une réécriture qui va vous piquer à coup sûr.



Série Dagyde - Photographique et épingles, Eric Vassal
D'après Attack of the 50 ft woman

EXPOSITION

La Maison des Arts fait son cinéma avec l'exposition « Story-Board »

Du vendredi 13 janvier au dimanche 26 mars, le travail d'Eric Vassal est exposé pour le plus grand plaisir des amateurs d'art (particulièrement du 7^{ème}) à la Maison des Arts de Châtillon.

Depuis la fin des années 90, le travail d'Eric Vassal s'est développé à travers un échange constant entre la sculpture, la peinture, l'estampe, la photographie et la vidéo. Ces différents médiums lui permettent de traiter d'un sujet constant : le lien que l'œuvre d'art entretient avec l'histoire de l'art et le patrimoine.

Cinéphile de la première heure, Eric Vassal présentera à la Maison des Arts de Châtillon une exposition de photographies plasticiennes autour du septième art. La série « Agnosis » revisite le patrimoine cinématographique en mettant en évidence une vision structuraliste du discours image / langage. Cette série traite du langage d'un point de vue esthétique

et sémantique. Pour les œuvres de la série « Dagyde », Eric Vassal a recours à des captures d'écran de scènes de cinéma. Ces extraits d'œuvres sont réécrites par un travail direct sur la photographie. Enfin, Eric Vassal présentera une récente série d'œuvres intitulée « Story-board » à travers laquelle l'artiste interroge la notion de temps en déstructurant des scènes cinématographiques.

Du 13 janvier au 26 mars 2023

Maison des Arts - 11 rue de Bagneux
De 14h à 18h. Tous les jours, sauf le lundi.

LE PROGRAMME

Vernissage de l'exposition

Jeudi 12 janvier de 19h à 21h

Entrée libre

Maison des Arts - 11 rue de Bagneux

Conférence « Arts plastiques et cinéma » menée par Eric Vassal

Samedi 14 janvier à 15h30

Entrée libre sur inscription au 01 40 84 97 11

Médiathèque - 2 rue Lasègue

Visite barbouille

Samedi 28 janvier à 16h

Pour les enfants de 3 à 5 ans accompagnés d'un adulte.

Durée 45 minutes

5 € par participant, sur inscription au 01 40 84 97 11

Maison des Arts - 11 rue de Bagneux



Pour découvrir le programme complet, rendez-vous sur maisondesarts-chatillon.fr

ÉVÈNEMENT

Nuits de la lecture 2023 : prêts pour le grand frisson ?

Du 19 au 22 janvier, les Nuits de la Lecture vous invitent à vous faire peur. Ces trois jours sont l'occasion de venir assister à de nombreux événements dans les différentes structures de la ville. Attention, certains donnent la chair de poule !

Avoir peur, oser se faire peur, affronter ses peurs, les petites peurs enfantines et les plus grandes, tout un programme que l'art peut nous aider à affronter. Ainsi la programmation de la Nuit de la Lecture explore le spectre de cette émotion méconnue, que l'on appréhende, mais qui est pourtant fort utile et source de créativité. Se plonger dans les mondes perdus, dans les songes engloutis avec l'exposition « Les animaux fantastiques », participer à la lecture de contes autour de la peur, écouter un concert pour « Defeat your Fear* » ou encore participer à une Murder Party** pour résoudre d'étranges événements qui interviennent dans la Ville. De nombreuses animations gentiment effrayantes et toujours surprenantes pour épouvanter la peur et finalement l'appivoiser.

*Vaincre ses peurs

** Jeu d'enquête grandeur nature

LE PROGRAMME

EXPOSITION

« **Les animaux fantastiques** » d'Aorlius

📍 **Maison des Enfants - 34 rue Guy Môquet**

Du 3 au 24 janvier
Vernissage mardi 3 janvier

EXPOSITION

« **Gaspard dans la nuit** »

📍 **Médiathèque - 2 rue Lasègue**

Du 17 au 24 janvier

ÉCHANGES

Atelier philo familial autour de la peur

Par l'association ATD Quart monde

📍 **Médiathèque - 2 rue Lasègue**

Mercredi 18 janvier, de 14h à 15h30
De 9 à 12 ans, sur réservation :
www.mediatheque-chatillon.fr

CONCERT

« **Defeat your Fear** » (Vaincre ses Peurs)

📍 **Conservatoire - 5 rue Paul Bert**

Jeudi 19 janvier, de 19h à 20h
Sur réservation : 01 42 53 14 18

LECTURE-SPECTACLE

« **L'étoile et autres visions** » par la Cie Les Dramaticules / Jérôme Le Louët

En partenariat avec la Librairie Chimère

📍 **Folie Desmares - 13 rue de la Gare**

Jeudi 19 janvier, de 20h30 à 21h30

Sur réservation : 01 55 48 06 90 /

billetterie@theatreachatillon.com

ANIMATION

Méditation autour du poème de Victor Hugo en hommage à Théophile Gautier

Par les Amis du Vieux Châtillon

📍 **Folie Desmares - 13 rue de la Gare**

Vendredi 20 janvier, de 20h à 21h

Renseignements : 01 46 57 78 16

ANIMATION

Murder Party : « L'affaire des statuètes maudites »

En partenariat avec la Ludothèque

📍 **Médiathèque - 2 rue Lasègue**

Vendredi 20 janvier, de 21h à 23h

Dès 14 ans, sur réservation :

www.mediatheque-chatillon.fr

SPECTACLE

« **Peur de quoi** » d'Ariane Pawin

📍 **Médiathèque - 2 rue Lasègue**

Samedi 21 janvier, de 16h à 16h45

Tout public dès 4 ans, sur réservation :

www.mediatheque-chatillon.fr

ANIMATION

Lectures autour de la peur

📍 **Médiathèque - 2 rue Lasègue**

Samedi 21 janvier, de 17h à 18h

LECTURE

Contes à faire peur "Avant les vampires" d'Ariane Pawin

📍 **Médiathèque - 2 rue Lasègue**

Samedi 21 janvier de 18h à 19h

Tout public dès 8 ans, réservation :

www.mediatheque-chatillon.fr

ANIMATION

Jeux & quizz littéraires

📍 **Médiathèque - 2 rue Lasègue**

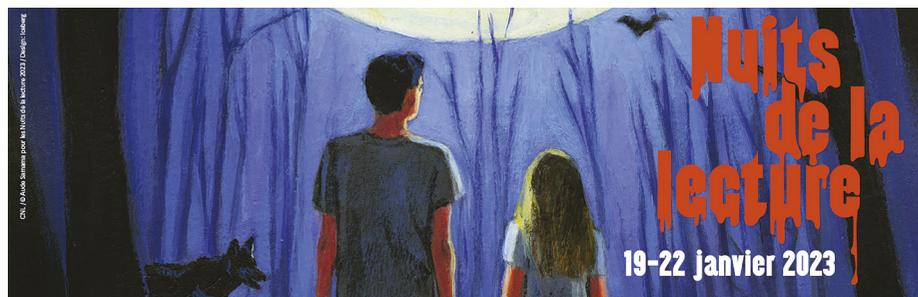
Samedi 21 janvier, de 19h à 21h

MUSIQUE

« **Veillée à la guitare** », par Damien Ropars et Cyprien Allard

📍 **Médiathèque - 2 rue Lasègue**

Samedi 21 janvier, de 20h à 21h



CONCERT

Les Jeunes Talents entrent en scène

Samedi 7 janvier, pour bien commencer la nouvelle année, les gagnants du Tremplin Jeunes Talents montent sur la scène du théâtre. Une line-up de l'espace pour le concert vers les étoiles.

Le Tremplin Jeunes Talents organisé depuis 3 ans à Châtillon permet à de jeunes artistes de « passer des likes aux applaudissements » le temps d'une soirée, mais pas seulement. Invités à se produire de nouveau sur scène, Maddy Street, Méduses, Annabel, Louve Lynn, Micky Well, Diane et Amanda Bourneuf assureront le show de cette soirée. Grande gagnante de l'édition 2022, Annabel Tassin se produira en solo mais aussi en duo sur plusieurs titres de son répertoire. A ses côtés, Diane – lauréate de l'édition 2021 - , Louve Lynn – candidate de l'édition 2022 – présenteront leurs projets actuels, tout comme Maddy Street et Méduses que vous aurez plaisir à découvrir ou redécouvrir. Amanda Bourneuf et Micky Well, artistes du label Vers les

étoiles vous ferons découvrir leurs nouvelles créations. Une programmation prometteuse qui n'attend que vous !

**Gratuit,
réservations obligatoires :**

Renseignements :

coordinationculturelle@chatillon92.fr
01 58 07 24 51
Théâtre, 3 rue Sadi Carnot
Samedi 7 janvier 2023
de 20h30 à 22h30



TREMLIN JEUNES TALENTS
3^{ème} édition
PASSE DES LIKES AUX APPLAUDISSEMENTS

VOUS AVEZ ENTRE 15 ET 25 ANS. VOUS ÊTES MUSICIEN, CHANTEUR OU FAITES PARTIE D'UN GROUPE DE MUSIQUE ?

APPEL À CANDIDATURE JUSQU'AU 16 DÉCEMBRE 2022

Si vous êtes sélectionné(e), vous participerez au Tremplin Jeunes Talents le samedi 11 janvier à 21h au Théâtre de Châtillon.

Service culture et coordinationculturelle@chatillon92.fr

Et si c'était vous sur le devant de la scène ?

Jusqu'au 16 décembre, il est encore possible de vous inscrire au Tremplin Jeunes Talents organisé par la Ville de Châtillon et le label Vers les Etoiles. Vous avez entre 15 et 25 ans ? Vous jouez seul ou dans un groupe de musique ? C'est le moment de saisir votre chance et de rejoindre l'aventure ! Passez des likes aux applaudissements !

Inscriptions sur le site de la ville
Plus d'informations : coordinationculturelle@chatillon92.fr



Une programmation riche et variée au théâtre et au cinéma de Châtillon

Depuis la rentrée, le cinéma et le théâtre de Châtillon vous proposent chaque semaine une programmation pour tous les goûts et tous les publics.

Retrouvez l'ensemble des films et des représentations à l'affiche sur :

www.theatreachatillon.com



L'INCIVILE – Théâtre Majâz

Huis clos dans un lycée, où les enseignants débattent autour de la performance théâtrale de Nour : l'élève brillante de terminale a joué Antigone voilée. Un lycée quelque part en France et une équipe pédagogique d'abord soudée, puis divisée.

📍 Théâtre – 3 rue Sadi Carnot

Mardi 6 décembre à 20h30

Dès 13 ans, sur réservation : 01 55 48 06 90
billetterie@theatreachatillon.com



Les fleurs de Maccabée – Théâtre de chair – Grégoire Cuvier

Dans ce « polar fleuve » créé pour la scène, mais inspiré par les codes des séries policières, la troupe du Théâtre de chair nous emmène de Marseille à Tel-Aviv, en passant par la Touraine, sur les traces d'une équipe d'enquêteurs et de sa course éperdue en quête de justice.

📍 Théâtre – 3 rue Sadi Carnot

Samedi 14 janvier à 14h
(durée 9h avec entractes)

Réservations : 01 55 48 06 90
billetterie@theatreachatillon.com

SEMAINE DU 5 AU 11/12

ANIMATION NUMÉRIQUE

Contes numériques (3-5 ans)

📍 Médiathèque – 2 rue Lasègue

Mercredi 7 décembre de 10h30 à 11h15

Inscription : <https://www.mediathèque-chatillon.fr>

JEUX DE SOCIÉTÉ

Mercredis Ludo (Tout public)

📍 Médiathèque – 2 rue Lasègue

Mercredi 7 décembre de 14h30

à 16h30

RÉCITAL

Pascal Amoyel « Looking for Beethoven »

📍 Conservatoire - 5 rue Paul Bert

Mercredi 7 décembre à 20h00

Inscription :

<https://bit.ly/3tW217y>

PORTES OUVERTES

Une année à la Maison des Seniors

📍 Maison des Seniors,

21 rue Gabriel Péri

Samedi 10 décembre de 10h à 17h

CONCERT

Concert de l'Orchestre symphonique du Campus d'Orsay

📍 Église Notre-Dame du Calvaire

– 2 avenue de la Paix

Dimanche 11 décembre,

de 17h à 18h30

SEMAINE DU 12 AU 18/12

CLUB LITTÉRAIRE SENIOR

« Nature writing »

📍 Maison des séniors

21 rue Gabriel Péri

Mardi 13 décembre de 15h à 16h

Inscription : 01 87 17 98 59 /

maisondeseniors@chatillon92.fr

CONFÉRENCE

« Arts plastiques et cinéma » par Eric Vassal

📍 Médiathèque 2 rue Lasègue

Samedi 14 janvier à 15h30

« Verdi en mesure... et démesure » sous la direction de Stanislas Kuchinski



Le dimanche 8 janvier le conservatoire sort de ses murs pour un grand concert réunissant son orchestre symphonique et plus de 100 jeunes choristes. Au programme, des extraits du Trouvère, de Nabucco, de La Forza del Destino ou encore d'Aïda de Verdi, mais aussi des œuvres de Britten et Rutter. Pour les accompagner Violaine Amsler à la harpe et les chœurs d'enfants du conservatoire dirigés par Marie-Hélène Pisson.

📍 Église Notre-Dame du Calvaire, 2 avenue de la Paix

Dimanche 8 janvier 2023 de 17h à 19h
Entrée libre. Réservation obligatoire



JEUX DE SOCIÉTÉ

Mercredis Ludo (Tout public)

 **Médiathèque – 2 rue Lasègue**

Mercredi 14 décembre
de 14h30 à 16h30

PROJECTION

Le petit ciné-club

« Hugo Cabret » (Dès 7 ans)

 **Médiathèque – 2 rue Lasègue**

Mercredi 14 décembre de 14h à 16h15

Inscription : www.mediathèque-chatillon.fr

ANIMATION MUSICALE

Plage musicale (Adultes)

 **Médiathèque – 2 rue Lasègue**

Jeudi 15 décembre de 18h à 19h

THÉÂTRE

Illusions perdues –

**Cie A Tire-d'aile – Pauline Bayle
(Dès 15 ans)**

 **Théâtre – 3 rue Sadi Carnot**

Jeudi 15 à 19h30 – Vendredi 16 à 20h30 -

Samedi 17 décembre à 18h

Réservations : 01 55 48 06 90

billetterie@theatreachatillon.com

ÉVEIL CORPOREL

« Dansez autour des livres »

Cie Miss O'Youk (6-8 ans)

 **Médiathèque – 2 rue Lasègue**

Samedi 17 décembre de 10h à 11h et de 11h à 12h

Inscription : www.mediathèque-chatillon.fr

SEMAINE DU 19 AU 25/12

VISITE COMMENTÉE

Visite barbouille

 **Maison des Arts, 11 rue de Bagneux**

Samedi 28 janvier à 16h

5 € par participant, sur inscription au 01 40 84 97 11 -

maisondesarts@chatillon92.fr

SANTÉ

Permanence AIDES

 **Centre municipale de santé**

Mercredi 28 décembre, de 14h à 17h

SEMAINE DU 02 AU 08/01

JEUX DE SOCIÉTÉ

Mercredis Ludo (Tout public)

 **Médiathèque – 2 rue Lasègue**

Mercredi 4 janvier de 14h30 à 16h30

SANTÉ

Don du sang

 **Espace Maison Blanche**

Jeudi 5 janvier, de 14h à 18h30

FESTIVAL 3 ARTS MAJEURS

Open Mic

 **Le Chat, 1 allée Vauban**

Vendredi 6 janvier, 19h

JEUX DE SOCIÉTÉ

Soirée jeux

 **Ludothèque, 11 rue Henri Gatotot**

Vendredi 6 janvier, 19h30

SEMAINE DU 09 AU 15/01

LECTURES D'ALBUMS

Histoire d'en lire (3 à 6 ans)

 **Médiathèque – 2 rue Lasègue**

Mercredi 11 janvier de 10h30 à 11h15

JEUX DE SOCIÉTÉ

Mercredis Ludo (Tout public)

 **Médiathèque – 2 rue Lasègue**

Mercredi 11 janvier de 14h30 à 16h30

FESTIVAL 3 ARTS MAJEURS

Open Mic

 **Le Chat, 1 allée Vauban**

Vendredi 13 janvier, 19h

ATELIER

**Atelier d'écriture par Minuscules
et MAJUSCULES**

En lien avec le spectacle :

« Le Mystère du gant » du 10 janvier

 **Théâtre - 3 rue Sadi Carnot**

Samedi 14 janvier à 15h00

Inscription : 06 85 18 48 89

www.minusculesetmajuscules.fr

CODAGE & LOGIQUE

Ateliers COLORI (3-6 ans)

 **Médiathèque – 2 rue Lasègue**

Samedi 14 janvier de 10h30 à 11h30

Inscription : <https://www.mediathèque-chatillon.fr>

SEMAINE DU 16 AU 22/01

JEUX DE SOCIÉTÉ

Mercredis Ludo (Tout public)

 **Médiathèque – 2 rue Lasègue**

CLUB LITTÉRAIRE SENIOR

« Les feel good books »

 **Maison des Seniors - 21 rue Gabriel**

Péri

Jeudi 19 janvier de 15h à 16h

Inscription : 01 87 17 98 59 /

maisondeseniors@chatillon92.fr

FESTIVAL 3 ARTS MAJEURS

Open Mic

 **Le Chat, 1 allée Vauban**

Vendredi 20 janvier, 19h

CAFÉ LITTÉRAIRE

Livrez-vous ! (Adultes)

 **Médiathèque – 2 rue Lasègue**

Samedi 21 janvier de 10h30 à 12h

SEMAINE DU 23 AU 29/01

JEUX DE SOCIÉTÉ

Mercredis Ludo (Tout public)

 **Médiathèque – 2 rue Lasègue**

Mercredi 25 janvier de 14h30 à 16h30

FESTIVAL 3 ARTS MAJEURS

Open Mic

 **Le Chat, 1 allée Vauban**

Vendredi 27 janvier, 19h

THEATRE – MAGIE NOUVELLE

**Réalités – Cie Rode Boom
Kurt Demey**

 **Théâtre – 3 rue Sadi Carnot**

Mardi 31 janvier à 20h30

Réservations : 01 55 48 06 90

billetterie@theatreachatillon.com

Retrouvez l'ensemble des activités de la médiathèque sur le site
de la ville et à l'accueil de la la médiathèque.

ÉVÈNEMENT

La science se livre : les enjeux de l'eau

Cette année, cette manifestation départementale autour de la science s'intéresse à la question essentielle et vitale qu'est l'eau. Dès le 28 janvier, vous pourrez découvrir à la médiathèque l'exposition pédagogique « L'eau au cœur de la science » et ainsi mieux comprendre le rôle de la recherche dans la gestion durable de cet or bleu, défi majeur du XXI^e siècle.

Du 28 janvier au 18 février 2023

📍 Médiathèque – 2 rue Lasègue

Découvrez les objets d'art en papier mâché, à la Maison du Patrimoine

À compter du mois de décembre, la Maison du Patrimoine vous fait découvrir l'exposition « Les objets d'art en papier mâché sous Napoléon III et son influence chinoise ». Activité ludique dans l'esprit populaire, le papier mâché est avant tout un art. Tous types d'objets, de meubles et d'accessoires ont alors été confectionnés dans cette matière, considérée comme l'ancêtre de nouveaux matériaux tels que le plastique. De nombreuses œuvres, sont à découvrir à la Maison du Patrimoine.

Du 1^{er} décembre 2022
au 31 mars 2023

📍 Maison du Patrimoine

13 rue de la Gare

Tél. : 01 46 68 10 37 - 01 46 57 78 16



PATRIMOINE

La ferronnerie d'art : une histoire de famille châtillonnaise

Imposante et brillante, la rampe qui trône à l'accueil de la Mairie est une œuvre d'art à part entière du patrimoine châtillonnais. Et pour cause : elle fut réalisée en 1969 par le ferronnier d'art Louis Kergustant et son gendre Christian Poilvé, deux Châtillonnais dont la fille et la femme, Nicole Poilvé, nous conte l'histoire.

Né en 1907 en Bretagne, Louis Kergustant rejoint Paris à ses 13 ans pour s'initier à la ferronnerie dans les ateliers de l'illustre Maître ferronnier Paul Kiss. En 1913, l'homme politique Lucien Koltz souhaite redorer le blason des métiers manuels et émet l'idée d'un jury pour récompenser les Meilleurs Ouvriers de France. La première exposition nationale est organisée en 1924 à l'Hôtel de Ville de Paris, et Louis Kergustant, du haut de ses 17 ans, fut nommé premier Meilleur Ouvrier de France en ferronnerie d'art. Il part ensuite faire son service militaire dans la marine où il aura le malheur de perdre trois phalanges de sa main gauche. À son retour en France, après quelques années dans l'industrie, Louis Kergustant reprend la ferronnerie où il excelle malgré son handicap. Il se marie, puis naît sa première fille, Nicole Kergustant en 1943, année marquant également l'ouverture de son propre atelier, Villa Denise, à Châtillon. Multi-diplômé en ferronnerie et en serrurerie, Louis Kergustant forma de nombreux apprentis et œuvra pour la restauration de grilles de châteaux comme celui de Sceaux ou au service du roi de Siam (ex Thaïlande). Souffrant d'un cancer, il laissa ensuite la main à son gendre Christian Poilvé en 1972 qui maintint le navire jusqu'à tomber malade également. Son épouse Nicole l'accompagna sur ses derniers chantiers pour l'aider et s'initia donc au vocabulaire et aux techniques de cet art qui fait toujours la beauté de notre patrimoine.



« *Maintenant je sais, je sais qu'on ne sait jamais !* »
Jean Gabin

Curieuse histoire du Monument de la Défense érigé sur le plateau de Châtillon

LE MONUMENT DE LA DÉFENSE

Les Châtillonnais ne savent pas tous que le monument de la Défense Nationale de 1870, maintenant à l'intersection de l'avenue de la Division Leclerc et la rue Marceau, a été déplacé d'une centaine de mètres, une dizaine d'années après son érection. Voici les circonstances assez rocambolesques dans lesquelles s'est faite cette « translation », doux euphémisme de l'administration d'alors.



Les débuts difficiles du monument commémoratif

Le 19 septembre 1870, l'armée française abandonne le plateau de Châtillon aux Prussiens. Ils y érigent une batterie d'artillerie à l'endroit même où les Parisiens en goguette viennent admirer la vue panoramique sur leur ville. Cette batterie bombarde en janvier-février 1871 la rive gauche de Paris, causant d'importants dommages, par exemple au dôme du Panthéon. En souvenir des combats de Châtillon, le Département de la Seine offre d'y ériger un monument commémoratif. La municipalité de Châtillon achète à cet effet un lopin de terre à l'emplacement des canons Krupp grâce au produit d'une souscription populaire et le donne au dit Département en 1873. L'inauguration du monument, terminé la même année, traîne de mois en mois puis d'année en année, apparemment par manque de subventions du département. Il semblerait avoir été inauguré le 16 septembre 1875, faisant de lui le dernier monument du genre des environs de Paris à l'être. En 1876, le « Figaro » note

tristement le mauvais entretien du jardinet du monument et espère que la municipalité de Châtillon y remédiera « *pour que cette tombe n'ait plus l'air d'être ainsi abandonnée.* » La cession à perpétuité du jardinet en question est entérinée en 1877 dans un acte notarié qui inclut un plan indiquant précisément son enclavement dans la parcelle cadastrée n° 41 de la section C dite du Val. En août 1886, le journal « France militaire » s'émeut que le monument soit « *profané* » et que ses pierres constitutives gisent pêle-mêle au bord de la route...

 D'après les écrits de Monsieur **François Mesqui**

Pour les Amis du Vieux Châtillon

La suite rocambolesque à souhait vous sera donnée dans la brochure n°41 des Amis du Vieux Châtillon, actuellement sous presse.



 **MAISON du PATRIMOINE**
Folie Desmares,
 13 rue de la Gare

Plus que quelques jours pour déposer votre dossier de subvention

Associations châtilloises, vous avez jusqu'au 12 décembre pour déposer votre dossier de subvention, votre contrat d'engagement républicain signé et les pièces justificatives au service de la vie associative de la ville.

Téléchargez votre dossier en ligne :



ASSOCIATION

Le Lions Club ravive sa flamme

Afin de pouvoir reprendre ses activités sur le territoire, le Lions Club de Châtillon va s'allier avec d'autres structures du territoire dès cette année.

La structure châtilloise du Lions Club existe depuis près de 30 ans, née de la volonté de récolter des fonds en faveur de l'AFM-Téléthon. Leur devise : « *On n'a jamais rien fait dans sa vie tant que l'on ne fait pas quelque chose pour quelqu'un.* » Foires au vins, collectes de denrées alimentaires avec la Banque Alimentaire et pour les étudiants, soutiens logistiques d'EHPADs et d'accueils médico-pédagogiques pour enfants de la ville, soutiens financiers d'associations telles que le centre Flora Tristan ou les Ap-

prentis d'Auteuil, le Lions Club châtillois est engagé sur de nombreuses thématiques. Tout comme les structures de certaines communes avoisinantes, la crise du Covid-19 a cependant eu raison de l'association qui a vu son nombre de membres fortement diminuer, notamment suite au déménagement de certains d'entre eux. Aussi, cette année, les structures de Vanves, Montrouge et Malakoff vont s'assembler avec celle de Châtillon pour prolonger ensemble leurs actions sur le territoire.

Les rendez-vous de 2023



Samedi 8 avril
Grande chasse aux œufs de Pâques



Mercredi 19 avril
Forum de l'Emploi



Samedi 13 mai
Fête des Enfants



Dimanche 14 mai
Brocante de printemps



Samedi 10 juin
Fête de la Ville





La championne de France d'équitation est Châtillonnaise !

Du haut de ses 16 ans, Julie de Coster Bozzi n'a pas fini de nous surprendre. Au mois de juillet, elle participait aux championnats de France d'équitation et y gagnait la médaille d'or pour la première fois. Cavalière depuis plus de 10 ans, elle étudie actuellement en bac professionnel conduite et gestion de l'entreprise hippique (CGEH) pour faire de sa passion son métier. Un grand bravo à notre championne Châtillonnaise !



TIR À L'ARC

CTAC : Les robins des bois de Châtillon

En 2023, la Compagnie de Tir à l'Arc de Châtillon (CTAC) fêtera ses 40 ans ! Association emblématique de la ville, elle compte 76 archères et archers de 12 à 78 ans qui ont bien plus d'une corde à leurs arcs.

Parmi les licenciés du CTAC, certains participent aux compétitions fédérales en salle (en hiver) et en extérieur (en été). Ainsi, en juin dernier, l'équipe masculine a pu accéder à la finale régionale de la division départementale. L'équipe mixte en arc classique a, quant à elle, représenté le club en finale nationale du Trophée des Mixtes. Très impliqué dans la vie départementale, le club organisera en février 2023 le championnat départemental en salle et en mars l'étape salle du Trophée des Mixtes. En plus

de la pratique sportive et de la convivialité, le CTAC fait aussi gage de solidarité et, à l'instar de Robin des Bois, récolte chaque année des fonds au bénéfice de l'AFM lors des « 12 heures pour le Téléthon » organisées cette année du vendredi 2 décembre à 20h au samedi 3 décembre à 8h au gymnase République de Châtillon. N'hésitez pas à aller les encourager !

Plus d'informations :
www.ctac92.com

 Afin de garantir l'expression du pluralisme et de permettre aux habitants de connaître les différents points de vue des élus sur les affaires communales, un espace d'expression est proposé. Les textes publiés engagent la seule responsabilité de leurs auteurs.

CHÂTILLON 2030 - UDI

Gouverner c'est prévoir, dit-on. Pas si facile cependant. Ainsi, il y a quelques années, la pression sur la précédente municipalité était extrême quant à la construction de nouvelles écoles, ainsi que pour un lycée, même si pour ce dernier, cela échappait à la compétence municipale.

J'avais moi même anticipé une augmentation des effectifs au collège George Sand, et obtenu à l'époque un accord de principe du Conseil départemental sur l'extension de l'établissement, une fois l'actuelle école Jean Jaurès démolie.

Aujourd'hui, qu'observe-t-on ? Quant à l'école primaire, les effectifs sont en baisse, augurant de nouvelles fermetures de classe à la rentrée prochaine en dépit des efforts déployés par la présente municipalité, comme auparavant par l'ancienne. Naturellement, il convient de demeurer vigilants dans le cas d'un regain démographique. De même, les effectifs de George Sand sont stables. Pour autant, son extension et sa rénovation sont des projets à porter auprès du Conseil départemental.

Alain GAZO, Président de Châtillon 2030, Conseiller municipal, conseiller territorial

 chatillon2030@gmail.com

Paula DOS SANTOS, Conseillère municipale

TRIBUNE DE M. DAVID LEFÈVRE

Avenue Saint-Exupéry: la municipalité précédente avait obtenu du Département la pose de panneaux lumineux à LED clignotantes permettant une signalisation accrue des passages piétons. Aussi les pieds d'arbres, hélas laissés à l'abandon depuis des mois, avaient été fleuris et végétalisés. L'avenue fait aujourd'hui l'objet d'une réfection complète. Au moins six places de stationnement sont supprimées et les mobilités douces ont été oubliées. Ce projet aurait gagné à être co-construit avec les riverains. Le conseil de quartier n'a pas joué son rôle. Joyeux Noël!

David LEFÈVRE, Conseiller

municipal  d.lefevre@chatillon92.fr

TRIBUNE DES ÉLUS DE LA DROITE ET DU CENTRE

En dépit de sa promesse de campagne aux élections municipales, la maire PS de Paris, a annoncé une brutale augmentation de la taxe foncière pour les foyers parisiens. En 2023, le taux d'imposition de la taxe foncière passera de 13,5% à 20,5%.

Depuis 2016, la trajectoire budgétaire de la commune de Châtillon montre un désendettement continu et en corollaire l'amélioration de la capacité de financement de notre ville. Dans l'attente des conclusions du rapport de la chambre régionale des comptes sur la situation financière de notre commune depuis 2014, nous serons particulièrement vigilants à ce que 2022 et les prochains exercices budgétaires ne marquent pas une rupture avec cette tendance de fond.

Au programme des élections municipales de 2020 de l'actuelle majorité, figurait, outre l'engagement de ne pas augmenter les impôts locaux, la construction d'un lycée à Châtillon. A ce

stade, seule l'extension du lycée Monod à Clamart, obtenue par la précédente majorité, est engagée, prévoyant la création de 200 nouvelles places pour les futurs lycéens, parmi lesquels de jeunes châtillois. L'interrogation perdure quant aux promesses faites par la majorité en place lors des élections municipales, "d'un aménagement écologique des quartiers des Arues et de l'ONERA, faisant la place à des espaces de vie partagés, à la nature en ville et à des équipements publics dont un lycée", "de 2 nouvelles écoles aux Arues et à l'Onera".

Des questions donc, qui nous amènent également à vous rappeler que nous restons à votre disposition dans cette période aux nombreuses incertitudes locales, comme internationales.

Nous en profitons pour vous souhaiter à toutes et tous un joyeux Noël et de très belles fêtes de fin d'année.

Valérie DEVAY  v.devay@chatillon92.fr

Carole GUILLERM, députée-suppléante,
conseillère régionale  c.guillerm@chatillon92.fr

Patrice HAUCHARD  p.hauchard@chatillon92.fr

Sylvie LAFFORE-MYSLIWICE  s.laffore@chatillon92.fr

 Afin de garantir l'expression du pluralisme et de permettre aux habitants de connaître les différents points de vue des élus sur les affaires communales, un espace d'expression est proposé. Les textes publiés engagent la seule responsabilité de leurs auteurs.

J'AIME CHÂTILLON

Une sécurité de proximité qui porte ses fruits

Une ville où il fait bon vivre, c'est un cadre de vie de qualité avec un esprit de sécurité. A Châtillon, chacun doit se sentir protégé dans sa vie de tous les jours. En allant à l'école, au métro, en rentrant du travail ou en faisant ses courses. Votre nouvelle équipe municipale a fait de votre sécurité l'une de ses priorités. Premier bilan de ces actions qui concourent à vous sentir bien au quotidien dans votre ville.

Pour se rendre compte de ce qui a été réalisé en termes de sécurité à Châtillon, regardons deux ans en arrière, avant notre élection. Trafic de cigarettes au métro, rodéos urbains sur l'avenue de Paris, tirs de mortier nocturnes, ces faits étaient avérés. Et pas grand-chose n'était fait par la Municipalité. Puisque même le départ de la gendarmerie ou du commissariat de police avaient simplement été entérinés par l'ancienne majorité sans bouger.

Une véritable stratégie de sécurité

Face au sentiment d'insécurité nourri par cette haie d'honneur de vendeurs de cigarettes à la sortie du métro, dès début 2021 nous avons investi dans la construction d'une annexe de la police municipale en entrée de station, avec une présence quotidienne de nos policiers municipaux. Depuis, force est de constater que **le trafic a très fortement diminué**. Notre pression est continue et l'Etat doit aussi prendre ses responsabilités pour achever de désamorcer ce trafic que d'autres ont trop longtemps toléré.

En deux ans, nous avons aussi œuvré activement à rendre notre police municipale l'une des plus attractives du département, dans le contexte où le recrutement d'agents de qualité est une gageure nationale. Augmentation des effectifs, renfort des moyens mis à leur disposition (cameras piétons, radar

mobile, armement), Châtillon dispose désormais d'une vraie police de proximité ce qui permet de faire reculer concrètement la criminalité. Car grâce à la présence visible et constante de nos policiers municipaux, par des permanences régulières sur le marché pour des opérations tranquillité vacances, à vélo et par des patrouilles quotidiennes dans nos rues et à proximité des écoles, les résultats sont au rendez-vous en matière de sécurité locale.

Un constat objectif partagé par le Procureur de la République et le commissaire de Montrouge lors du dernier CLSPD* le 14 octobre 2022. **Les statistiques de la délinquance à Châtillon sont en baisse**, les résultats en matière d'élucidation sont bons et traduisent la bonne collaboration entre polices nationale et municipale. La commission de rappel à l'ordre mise en place pour répondre aux incivilités du quotidien complète efficacement ce dispositif.

La sécurité routière au cœur du quotidien

La lutte contre l'insécurité routière est aussi au cœur de nos préoccupations. Face aux excès de vitesse et à des accidents corporels constatés ces derniers mois, nous ne pouvions rester sans agir concrètement. D'importants **travaux de sécurisation des abords des écoles** ont été engagés dès 2020 : élargissement des trottoirs, construction de massifs de protection, renforcement de la signalisation et des aides à la traversée des enfants. La ville à hauteur d'enfants passe aussi par un important travail de sécurisation des déplacements des petits Châtillonnais.

Nous avons obtenu du département des Hauts-de-Seine qu'il engage enfin des travaux pour sécuriser des points noirs pourtant identifiés depuis des années dans la ville : désormais l'avenue Saint Exupéry est équipée de plateaux ralentisseurs, les traversées de l'avenue de

Paris mieux protégées.

En complément la municipalité a fait l'acquisition **d'un radar mobile qui fonctionne bien !** Et nous avons mis en place la vidéoverbalisation pour dissuader toutes conduites dangereuses. Le plan de déplacements qui se déploiera progressivement à partir de 2023 vise aussi à apaiser les circulations et à renforcer la sécurité de tous nos déplacements au quotidien, quels que soient les modes de mobilités.

Vers le redéploiement de la vidéoprotection

Le système de vidéoprotection de la ville compte actuellement 28 caméras. En juin 2020, lors de notre élection, seule une dizaine de caméras fonctionnait et ce de manière approximative. Pour rendre le système réellement opérationnel, il aura fallu entièrement le remettre à niveau. Lors du conseil municipal de novembre dernier, nous avons annoncé un redéploiement de la vidéoprotection qui comptera en 2023 au total 70 caméras. Si une caméra ne remplace pas un policier sur le terrain, cet outil, dont l'usage est très encadré par la loi, en fait un auxiliaire de sécurité très efficace pour **réduire les comportements délictuels et contribuer à notre tranquillité publique**.

Au même titre que l'éducation, la solidarité et le développement durable, nous agissons avec la conviction que le sentiment de sécurité pour toutes et tous est indispensable à une ville où il fait bon vivre.

L'équipe des élus de J'aime Châtillon vous souhaite de très belles fêtes de fin d'année.

 contact@jaimechatillon.fr
www.jaimechatillon.fr

* Comité Local de Sécurité et de Prévention de la Délinquance



Lundi 5 décembre

Omelette nature
Purée de potiron
Mimolette
Orange BIO

Maternelle
Viennoise
Purée pomme-coing

Elémentaire
Viennoise
Poire Rochas

Mardi 6 décembre

Céleri remoulade
Goulash de bœuf / **Filet de colin MSC meunière**
Carottes et pommes de terre
BIO persillées
Yaourt nature BIO
Pain BIO

Maternelle
Baguette et vache Picon
Clémentine

Elémentaire
Baguette et vache Picon
Clémentine

Mercredi 7 décembre

Filet de lieu MSC, sauce crème ciboulette
Boulgour BIO
Fourme d'Ambert AOP
Kiwi BIO

Maternelle
Pain de mie & pâte à tartiner
Petit Suisse nature

Elémentaire
Pain de mie & pâte à tartiner
Petit Suisse nature

Jeudi 8 décembre

Carottes râpées BIO vinaigrette
Cassoulet (porc) / Cassoulet végétarien (pommes de terre)
Fromage frais aromatisé
Pain BIO

Maternelle
Baguette et beurre
Banane

Elémentaire
Gaufre liégeoise
Banane

Vendredi 9 décembre

Menu végétarien
Curry de pois chiche et carotte au lait de coco
Riz thai
Edam à la coupe
Pomme Golden BIO

Maternelle
Baguette et barre de chocolat
Yaourt à boire fraise

Elémentaire
Baguette et barre de chocolat
Yaourt à boire fraise

Lundi 12 décembre

Sauté de veau aux olives / **Sauromonette MSC à l'estragon**
Pommes de terre vapeur
Gouda à la coupe
Clémentine BIO

Maternelle
Pain d'épices
Lait au chocolat

Elémentaire
Pain d'épices
Lait au chocolat

Mardi 13 décembre

Salade de mâche à l'emmental
Steak haché de bœuf au jus / **Quenelles natures, sauce fromagère**
Blé BIO à la julienne de légumes (carotte, courgette, céleri)
Yaourt à la vanille BIO
Pain BIO

Maternelle
Pain de mie et beurre
Purée de pomme

Elémentaire
Pain de mie et Samos
Poire conférence

Mercredi 14 décembre

Salade d'endives vinaigrette
Filet de colin MSC pané
Petits pois aux oignons
Semoule au lait à la vanille

Maternelle
Baguette et confiture d'abricot
Yaourt nature

Elémentaire
Baguette et confiture d'abricot /
Yaourt nature

Jeudi 15 décembre

Repas de Noël
Apéritif : chips et sirop de grenadine
Suprême de poulet fermier aux champignons / **Filet de saumon MSC sauce beurre citron**
Gratin Dauphinois et haricots verts BIO
Sapin de Noël marbré (mousse chocolats lait et blanc)
Père Noël chocolat
Pain BIO

Maternelle
Clémentines
Yaourt à boire pêche-abricot

Elémentaire
Clémentines
Yaourt à boire pêche-abricot

Vendredi 16 décembre

Menu végétarien
Betterave vinaigrette / **Potage carotte, pomme de terre, poireau** BIO
Lasagnes ricotta-épinards
Fromage blanc nature BIO

Maternelle
Moelleux au citron
Banane

Elémentaire
Moelleux au citron
Banane

Lundi 19 décembre

Carotte et chou râpés mayonnaise au curcuma
Poulet rôti LR au jus / **Filet de lieu MSC, sauce tomate**
Coquillettes BIO
Fromage frais aromatisé BIO

Maternelle
Purée pomme-banane
Viennoise

Elémentaire
Purée pomme-banane
Viennoise

Mardi 20 décembre

Menu végétarien
Œufs pochés
Epinard à la béchamel BIO
Munster AOP
Beignet aux pommes
Pain BIO

Maternelle
Poire conférence
Pain de mie et barre de chocolat

Elémentaire
Poire conférence
Pain de mie et barre de chocolat

Mercredi 21 décembre

Sauté de bœuf, sauce tomate / **Filet de merlu, beurre à l'échalote**
Carottes BIO persillées
Délice chèvre
Orange BIO

Maternelle
Baguette et beurre
Fromage frais aromatisé

Elémentaire
Baguette et beurre
Fromage frais aromatisé

Jeudi 22 décembre

Quenelles natures sauce fromagère
Boulgour BIO à la julienne de légumes (carotte, courgette, céleri)
Fromage fondu Le Carré
Banane
Pain BIO

Maternelle
Lait au chocolat
Baguette et gelée de groseilles

Elémentaire
Lait au chocolat
Baguette et gelée de groseilles

Vendredi 23 décembre

Brandade de colin MSC du chef
Iceberg vinaigrette
Yaourt nature BIO

Maternelle
Clémentines
Baguette et Babybel

Elémentaire
Clémentines
Baguette et Babybel

Lundi 26 novembre

Concombre vinaigrette
Aiguillettes de poulet au jus / **Omelette nature**
Chou-fleur béchamel à l'emmental
Pomme Gala BIO

Maternelle
Pain de mie et confiture de fraise / Yaourt à boire vanille

Elémentaire
Pain de mie et confiture de fraise / Yaourt à boire vanille

Mardi 27 novembre

Carottes BIO râpées à l'orange
Carbonara aux deux saumons
Macaronis BIO
Fromage blanc nature BIO
Pain BIO

Maternelle
Clémentines
Baguette et Fol Epi

Elémentaire
Clémentines
Baguette et Fol Epi

Mercredi 28 novembre

Cordon bleu de dinde / **Filet de colin MSC pané**
Purée de butternut et carotte
Carré de l'Est
Poire Rochas

Maternelle
Jus de pomme
Pain au chocolat

Elémentaire
Jus de pomme
Pain au chocolat

Jeudi 29 novembre

Sauté d'agneau sauce curry / **Filet de haki MSC, sauce curry**
Semoule de blé BIO
Port Salut
Kiwis BIO
Pain BIO

Maternelle
Baguette et miel
Purée de poire

Elémentaire
Baguette et miel
Purée de poire

Vendredi 30 novembre

Menu végétarien
Parmentier de lentilles BIO
Mimolette
Orange

Maternelle
Banane
Baguette et beurre

Elémentaire
Banane
Baguette et beurre

Les menus sont susceptibles d'être modifiés sous réserve de nos approvisionnements. La liste des allergènes est consultable sur le site de la ville de Châtillon et sur chaque point de restauration.

Viandes bovine, porcine : née, élevée et abattue en France

* Produit labellisé : Label rouge, IGP, AOP, AOC, MSC (pêche durable) - **Gras /italique : Aliment alternatif à la viande** - Produit surligné : Produit BIO



ÉTAT CIVIL

Bienvenue

Dora BEN MESSAOUD
Maxine BESSIERE
Amélia BORDEI
Eva DESILES
Julie GUIGNARD
Laura LINGOIS
Ethan MANGENEY
Kyan MICHAU
Louciné MICHEL
Romy RADJEN
Octave ROBERT
Énora TISSOT

Francette MEY veuve BOREL
Hervé NÉAUME
Rosemond PAUL-DÉSIRÉ veuve BRITTEN
Thaïs POPOFF veuve DÉGOTTEX
Antoinette QUILICHINI veuve CRÉAU
Madie SCHEMBRI veuve ANTOLA
Jean TANGUY
Paule VOGT veuve BARROU

Vœux de bonheur

Alex ARDANU et Séverine COQUILLOT
Fangnuo CAI et Shunjing ZHANG
Sylvain DE NEF et Isabelle LABARRE
Romain RUEL et Luciana
PRESTES FERNANDEZ

Condoléances

Liduina ARMANNO veuve VALENTE
Louise BAROFFIO veuve MEUDEC
René BELHUMEUR
Thierry BERLANDA
Monique BONDIVENNE veuve SELLIER
Alice BONNASSIES veuve POUYSSEGUR
Laurent CADDY
Robert CAIZERGUES
Pierre CHAPPAZ
Ginette CHAVIGNEAU veuve PEROCHE
Janine CHEVALIER
Dominique DUPUIS
Jacqueline GARRABÉ épouse PETIT
Jacqueline GIARD veuve TREIL
Raymonde HUTUN veuve DENÉCHAUD
Geneviève LACROUTE
Nadège LECAMUS
Micheline LECHEVRETEL veuve DAVID
Paul LEFORT
Fabrice LEPREVOST
Prosper MAMAN

PHARMACIES DE GARDE

Vendredi 11 décembre

Pharmacie Boucicaut
104 rue Boucicaut
à Fontenay-aux-Roses
Tél. 01 47 02 39 31

Dimanche 18 décembre

Grande pharmacie de la Poste
11 avenue de Paris à Châtillon
Tél. 01 46 56 92 24

Dimanche 25 décembre

Pharmacie Lombart
17 avenue Lombart
à Fontenay-aux-Roses
Tél. 01 43 50 17 98

Dimanche 1^{er} janvier

Pharmacie M'Bappe
62 avenue de la division Leclerc
à Châtillon
Tél. 01 46 55 28 83

Dimanche 8 janvier

Pharmacie Marcillac
110 rue Pierre Brossolette
à Châtillon
Tél. 01 46 42 82 51



NUMÉROS D'URGENCE

POMPIERS : 18
POLICE : 17
URGENCE MÉDICALE : 15
URGENCES DENTAIRES
01 47 78 78 34

Permanences mobiles des élus

Au marché Cœur de Ville (10h-12h)

- **Dimanche 4 décembre**
- **Dimanche 8 janvier**
- **Dimanche 5 février**

ERRATUM

Dans l'édition de novembre du Châtillon Infos, une coquille s'est glissée en page 6 sur le plan sobriété. C'est bien en lien avec le Père Nicolas Rosset que la Ville éteindra l'Église Saint Philippe Saint Jacques dans le cadre du plan sobriété.

CONFECTIIONNEZ VOTRE BOÎTE SOLIDAIRE DE NOËL



Dans une boîte à chaussures, glissez :



1 truc chaud



1 truc bon



1 mot doux



1 loisir



1 produit
de beauté

... et ce que vous voulez !

Rendez-vous dans les différents points de collecte du 1^{er} au 13 décembre

- **Espace Maison Blanche** - 2 avenue Saint-Exupéry
- **CCAS** - 79 rue Pierre Sémard
- **Maison des Seniors** - 21 rue Gabriel Péri

Cette année encore, le CCAS organise une grande collecte de boîtes solidaires pour les plus démunis. Le principe : glisser dans une boîte à chaussures quelque chose de chaud (vêtement chaud, paire de gants, écharpe), quelque chose de bon (une douceur, un gâteau, des bonbons), un loisir (un livre, une BD, un jeu), un produit de beauté (crème, shampoing, gel hydroalcoolique) et un mot doux. Une fois votre boîte emballée avec un joli ruban, vous pouvez vous rendre du 1^{er} au 13 décembre à l'Espace Maison Blanche, au CCAS ou à la Maison des Seniors pour la donner aux agents et bénévoles qui les distribueront aux familles et aux personnes dans le besoin.

Emballer séparément la boîte et le couvercle avec du papier cadeau afin que les bénévoles puissent vérifier leur contenu. Merci d'indiquer si votre colis est destiné à une femme (F), un homme (H) ou un enfant (E + tranche d'âge).

GUY HOQUET



ENTRE CENTRE VILLE ET METRO



A 7 mn du métro L13 Chatillon-Montrouge, au pied du tramway T6 et bus, proche écoles et commerces, dans copro. des années 60 en TBEG + gardien, et beaux espaces verts, Appt 3 pièces en bon état entièrement traversant, très lumineux + vue dégagée, comprenant : entrée, séjour, cuis. aménagée et équipée, 2 chbres + rangements, wc séparés, SdE, cave et PKG collectif. A visiter très rapidement ! DPE D

Ref : 3616 **299 000 €**

LIMITE VIEUX BOURG



A quelques mn à pied du tramway T6 "André Malraux", dans belle résidence en parfait état + gardien et espaces verts, magnifique 2/3 pièces traversant, lumineux + beaux volumes, comprenant : entrée + rangement, grd dble séjour sur gd balcon, cuis. équipée et aménagée, grde chbre + rangements (poss. 2^e), SdE, wc séparés, nombreux rangements, et cave. Eau froide et chaude, et chauffage compris dans les charges. A SAISIR ! DPE E

Ref : 3630 **326 000 €**

QUARTIER PAVILLONNAIRE



Situé dans un secteur au calme, Proche commerces et transports, Au premier étage d'une petite copropriété des années 60 bien entretenue, Appartement 4 pièces de 62 m² avec cave et parking collectif, comprenant: Entrée avec placard, séjour, cuisine aménagée, 3 chambres, salle d'eau et wc séparés. A SAISIR ! DPE D

Ref : 3586 **329 000 €**

VIEUX BOURG



Idéal 1^{er} achat ou investissement locatif, Idéalement situé, dans secteur recherché, au pied des commerces, transports, dans belle petite copro. de 1999, Beau 2 pièces + balcon d'environ 4 m², cave et parking en sous-sol, comprenant: Entrée avec placard, séjour de 18 m², 1 chambre, cuisine entièrement équipée et aménagée, salle de bains et wc séparés. A VISITER TRES RAPIDEMENT! DPE E

Ref : 3629 **349 000 €**

PROCHE METRO



A 6 mn du Métro L13, au pied du tramway T6, proche écoles et commerces, dans copro, en TBEG + gardien et espaces verts + asc., magnifique 3 pièces en parfait état traversant, comprenant : entrée, grde pièce à vivre sur balcon, cuis. aménagée et équipée, 2 grdes chbres, rangements, SdB, et wc séparés. Les charges : chauffage, eau froide et chaude. Cave et poss. achat box en sus. A SAISIR ! DPE D

Ref : 3577 **365 000 €**



LIMITE QUARTIER SABLONS



Sur une parcelle de 196 m², idéalement située, proche du centre ville et au pied du tramway T6, Maison de 4 pièces de 100 m², avec espace extérieur, garage et cave. S'ajoute à cette maison, un studio indépendant de 40 m², complètement équipé. A VISITER RAPIDEMENT ! DPE E

Ref : 3603 **669 000 €**

A 2 PAS DU VIEUX BOURG



A 3 km de Paris, commerces transports, écoles, Magnifique maison 5/6 pièces (118 m²) habitable, en parfait état de 2011, s-sol aménagée (71 m²), sur une parcelle de 224 m². Le Res se compose : d'une SdE + wc, entrée sur grde pièce à vivre (31 m²), grde cuis. aménagée et équipée + jardin. A l'étage : 3 chbres, rangements, dressing, SdB et wc séparés. Garage et 2 places de stationnement. VENEZ VITE LA DECOUVRIR ! DPE D

Ref : 3548 **899 000 €**

CŒUR DU CENTRE VILLE



Au pied de la station de tramway T6 "centre de chatillon", commerces, écoles et parcs, dans copro. en TBEG, Magnifique appart de 6/7 pièces, très lumineux, traversant, parfait état, comprenant : entrée, grd dble séjour sur terrasse (67 m²) expo. plein S, cuis. aménagée et équipée, 5 chbres dont suite parentale + balcon sur espace vert, dressing, SdE + wc, SdB, wc séparés et cave. Poss. place de PKG. A SAISIR ! DPE E

Ref : 3613 **995 000 €**

GUY HOQUET
www.guy-hoquet.com

Les Garanties

Guy Hoquet

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI :

20, rue Gabriel Péri - 92320 Châtillon

Tél : 01 47 35 07 35

Fax : 01 47 35 01 55

www.guy-hoquet.com

E-mail : chatillon@guyhoquet.com

- Prix de vente Garanti
- Délai Garanti
- Assistance et Suivi Garantis

Estimations Offertes

Joyeuses fêtes ✦ ✦ ✦



Animations de Noël du 9 au 17 décembre

Marché de Noël

Vendredi 9 décembre (17h-22h)

Samedi 10 décembre (10h-22h)

Dimanche 11 décembre (10h-18h)

Esplanade Maison Blanche

Noël des enfants et conte pyrotechnique

Samedi 17 décembre (à partir de 14h
et spectacle pyrotechnique à 18h)

Marché Cœur de Ville
Parc des Sarments